

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
23-е заседание,
состоявшееся в пятницу,
23 октября 1998 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 23-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ХАШАНИ (Тунис)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ*

* Пункты, которые Комитет постановил рассмотреть одновременно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/53/SR.23
4 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(A/53/18, 255, 256, 269 и 305; A/C.3/53/2)

ПУНКТ 109 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (A/53/131-S/1998/435, A/53/205-S/1998/711, A/53/280 и A/53/338)

1. Г-н ГЛЕЛЕ АХАНХАНЗО (Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о мерах по борьбе с современными формами рабства, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости), представляя пункт 108 и свой доклад (A/53/269), подготовленный во исполнение резолюции 52/109, говорит, что расизм, расовая дискриминация и ксенофобия продолжают оставаться серьезной проблемой, препятствующей поощрению прав человека. Определенные организации разжигают ненависть в отношении этнических или расовых меньшинств, иммигрантов и представителей коренных народов, чтобы скрыть свои собственные недостатки.

2. Управлению Верховного комиссара по правам человека следует включить в свой уеб-сайт программу, в которой осуждалось бы использование Интернета для разжигания расовой ненависти и пропаганды расистских, неофашистских и неонацистских идей. При этом следует подчеркивать позитивные аспекты культурного и расового разнообразия, приводить позитивные примеры гармоничного сосуществования между различными расовыми и этническими группами.

3. Крайне правые партии получают определенное число голосов на выборах при поддержке групп, которые все больше применяют насилие и для которых характерны наиболее зловещие проявления расизма и ксенофобии. Партия прогресса Норвегии, которая представлена лишь 21 членом в парламенте (в его докладе эта цифра завышена), публично заявляет о том, что ее ужасает присутствие иностранцев и этнических меньшинств в стране. Хотя такие партии могут пользоваться в ходе выборов различной степенью поддержки, тот факт, что они набирают силу, вызывает необходимость в осуществлении на постоянной основе наблюдения за ними с помощью соответствующего механизма в рамках Управления Верховного комиссара.

4. Кровавая расправа над тысячами хазарейцев в Афганистане и "этническая чистка" среди албанцев в Косово являются трагическими примерами манипулирования этническими проблемами в политических целях. В основе политической конфигурации многих африканских стран лежат этнические соображения, и поэтому любой дисбаланс в плане власти неизбежно ведет к этническим конфликтам. Несмотря на некоторые обнадеживающие признаки изменений, либеральной демократии, основанной на уважении прав личности и человеческого достоинства, трудно "пустить корни" в Африке.

5. В ходе поездок Специального докладчика в Бразилию, Германию, Колумбию, Кувейт, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Францию и Южную Африку ему была оказана поддержка на самом высоком уровне, и он надеется совершить поездку в Азию в ближайшем будущем. Некоторые страны уже выполнили его рекомендации, другие заявили о своем намерении сделать это, а третьи пока никак не прореагировали на них. Правительство Франции, со своей стороны, заявило о своей готовности выполнить их. Специальный докладчик говорит, что он по-прежнему полностью привержен проведению диалога, касающегося событий в тех странах, которые он посетил.

6. Борьба с расистской идеологией и дискриминационной практикой является самой неотложной проблемой сейчас, когда началась подготовка к Всемирной конференции по борьбе против

расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая в соответствии с резолюцией 52/111 Генеральной Ассамблеи должна быть проведена не позднее 2001 года. С учетом "прогноза" в отношении межэтнических и межрасовых конфликтов в будущем на Конференции следует рассмотреть психологические, социальные, политические и экономические факторы, которые делают людей восприимчивыми к расистским идеям.

7. Г-жа СТАМАТОПУЛУ-РОББИНС (заместитель Директора, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Нью-Йоркское отделение) говорит, что дебаты в Комитете по ликвидации расовой дискриминации показали, что расовая дискриминация и разделение людей по этническому принципу сохраняются в слишком большом числе стран. Как указано в докладе Комитета (A/53/18), Комитет принял в рамках своих "превентивных процедур" важные решения, касающиеся Боснии и Герцеговины, Демократической Республики Конго, Косово, Папуа-Новой Гвинеи и Руанды, и ожидается принятие двух дополнительных решений, касающихся Австралии и Чешской Республики.

8. Поскольку задержки с представлением докладов препятствуют выполнению Комитетом его функций по наблюдению, а также по обеспечению соблюдения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Комитет продолжает рассматривать вопрос об осуществлении Конвенции тем или иным государством-участником в тех случаях, когда оно не представляло своего доклада по крайней мере в течение пяти лет. Тем не менее такая процедура не устраняет необходимости в проведении диалога и рассмотрении всеобъемлющих докладов государств.

9. В отношении повестки дня Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Комитет, в частности, предложил следующие темы: нынешние реалии в эпоху после ликвидации рабства и колониализма; экономическая глобализация и расовое равенство; обращение с мигрантами, беженцами, лицами, ищущими убежища, и перемещенными лицами; предотвращение расовой дискриминации с помощью процедур раннего предупреждения и оперативного реагирования, а также на основе информационно-пропагандистской деятельности; средства судебной защиты, механизмы возмещения и компенсация за ущерб, обусловленный расовой дискриминацией; разжигающие ненависть выступления и терпимость в эпоху цифровых средств коммуникации; и повышение квалификации сотрудников, задействованных в международных механизмах обеспечения осуществления Конвенции. Комитет, со своей стороны, будет участвовать как в подготовке к Конференции, так и в ее работе.

10. Хотя Конвенцию ратифицировало большое число государств, предстоит еще много сделать для обеспечения ее соблюдения. Отдельным лицам и группам людей необходимо предоставить возможность обращаться с жалобами в соответствии со статьей 14 Конвенции; однако в настоящее время эта процедура охватывает лишь 25 государств, и поэтому прогресс был весьма ограниченным.

11. Что касается финансового положения Комитета, о котором в общих чертах говорится в его докладе (A/53/255), то Генеральный секретарь принял меры по обеспечению финансирования Комитета за счет ресурсов регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Тем не менее для того, чтобы поправка к статье 8 Конвенции вступила в силу, по-прежнему необходимо большинство государств-участников, составляющее две трети.

12. Что касается предстоящей Всемирной конференции, то Управление Верховного комиссара совместно с Департаментом общественной информации предпримет усилия по подготовке и проведению информационной кампании, привлекая при этом внимание к важности целей, преследуемых Конференцией. Оно будет содействовать межурожденческому сотрудничеству и

повышению его эффективности, а также оказывать поддержку инициативам межправительственных и неправительственных организаций. Управление также представит Комиссии по правам человека предварительный доклад о целях Конференции.

13. Переходя к вопросу об осуществлении Программы действий на третье Десятилетие по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией (1993-2003 годы), она отмечает, что, как указано в докладе Генерального секретаря (A/53/305, пункт 22), из-за недостаточного объема взносов в течение первой половины Десятилетия удалось провести лишь несколько из запланированных мероприятий. Она призывает государства вносить взносы в Целевой фонд для Программы действий, мероприятия в рамках которой должны быть нацелены на подготовку к Конференции.

14. В этой связи Управление Верховного комиссара проведет ряд семинаров и консультаций во всех регионах мира по связанным с Конференцией темам, таким, как беженцы и межэтнические конфликты, а также меры по борьбе с расовой дискриминацией на основе просветительской работы и повышения уровня культуры.

15. Комитет призвал Генеральную Ассамблею объявить 2001 год годом борьбы против расизма и расовой дискриминации и предложил всем правительствам и соответствующим организациям осуществлять Программу действий на третье Десятилетие в контексте подготовки к самой Конференции.

16. Переходя к пункту 109 повестки дня, она говорит, что, хотя международное сообщество положило конец апартеиду в Южной Африке и добилось установления в этой стране демократии, все еще существуют 17 несамоуправляющихся территорий, которые не могут в полной мере реализовать свое право на самоопределение. С учетом того, что Комиссия по правам человека уделяет особое внимание праву на самоопределение, на своей последней сессии она приняла две резолюции: о положении в оккупированной Палестине и о Западной Сахаре.

17. Она привлекает внимание к докладу Генерального секретаря по данному пункту (A/53/280), а также к докладу Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу об использовании наемников как средства нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение (A/53/338, приложение).

18. Г-н ЭЛЬЦ (Австрия), выступая от имени Европейского союза, просит Специального докладчика по вопросу о расизме представить предложения относительно того, как государства могли бы повышать уровень информированности общественности об опасности расизма. Он хотел бы получить информацию об эффективности сотрудничества между Специальным докладчиком, Группой по проектам по борьбе с расизмом (A/53/305, пункт 10) и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, а также о том, имеются ли у него какие-либо предложения в отношении эффективности такого сотрудничества со стратегической точки зрения.

19. Г-н УИННИК (Соединенные Штаты Америки) хотел бы знать, какие идеи имеются у Генерального секретаря в отношении обеспечения финансирования мероприятий третьего Десятилетия и Всемирной конференции за счет имеющихся ресурсов.

20. Г-н РАБУКА (Фиджи) спрашивает заместителя Директора Управления Верховного комиссара, может ли она предложить средства, которые позволят обеспечить участие управляющих держав в работе Специального комитета по деколонизации, с тем чтобы Комитет мог выполнить свой мандат к 2000 году. До сих пор было весьма трудно заручиться сотрудничеством со стороны этих государств, за исключением Португалии и Новой Зеландии.

21. Г-н ГЛЕЛЕ АХАНХАНЗО (Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости), отвечая на вопрос о работе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, говорит, что в Женеве имеется рабочая группа, которая координирует работу, проводимую различными бюро и комитетами. Что касается мер по уменьшению степени этноцентризма и ликвидации практики этнических чисток, то, как показал его опыт, этнические факторы и ксенофобия играют главную роль в формировании расистского мировоззрения. Он рекомендует политическим лидерам, школам и средствам массовой информации участвовать в работе по повышению информированности общественности об опасности расизма, а также рекомендует провести субрегиональные конференции в целях подготовки к предстоящей Всемирной конференции. Что касается использования Интернета, то он призывает развивающиеся страны проводить совместную работу в целях предотвращения использования этого средства коммуникации в целях нарушения прав человека, защищая при этом законное право на свободу выражения мнений.

22. Г-жа СТАМАТОПУЛУ-РОББИНС (заместитель Директора, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Нью-Йоркское отделение), отвечая на вопрос представителя Соединенных Штатов, говорит, что был выдвинут ряд предложений в отношении финансирования мероприятий за счет ресурсов регулярного бюджета, и делегации получат информацию по этому вопросу, когда будет принято окончательное решение. Отвечая на вопрос представителя Фиджи о праве на самоопределение несамоуправляющихся территорий, она говорит, что ей неизвестно о каких-либо конкретных планах, однако она обратится с этим вопросом к Верховному комиссару.

23. Г-н ЮЙ ВЕНЬЧЖЕ (Китай) говорит, что его делегацию обнадеживает прогресс, который был достигнут за 50 лет, прошедших со времени принятия Всеобщей декларации прав человека, однако подчеркивает, что человечество по-прежнему страдает от новых форм расовой дискриминации и экстремизм проявляется все чаще и чаще.

24. Предстоящая Конференция, будучи первой всемирной конференцией Организации Объединенных Наций в XXI веке, привлечет внимание всего мира. Поэтому международному сообществу следует – через Организацию Объединенных Наций – активно информировать людей о проблемах расизма и расовой дискриминации и определить борьбу против новых форм расизма и нарушений прав человека как одну из своих приоритетных задач. Комитет по ликвидации расовой дискриминации и другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны располагать адекватными ресурсами для закрепления достигнутых в прошлом успехов и продолжать предпринимать свои усилия в ходе третьего Десятилетия по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией. Государства должны проводить работу по устранению факторов, лежащих в основе новых форм расизма, с тем чтобы добиться подлинного равенства. Государствам – членам Организации Объединенных Наций следует также изучить и согласовать меры, нацеленные на предотвращение использования Интернета и современных средств массовой информации для разжигания расизма.

25. Он отмечает, что право на самоопределение является важным компонентом прав человека, и подчеркивает, что ни одна страна не должна навязывать свою собственную идеологию и социальную систему другим странам или нарушать их границы. В то же время право на самоопределение не следует рассматривать как санкцию на какие-либо действия, которые будут наносить ущерб территориальной целостности или политическому единству суверенных и независимых государств, поведение которых согласуется с принципом равенства прав и самоопределения народов и во главе которых стоят правительства, представляющие население в целом без какой-либо дискриминации; право на самоопределение не должно рассматриваться и как предлог для таких действий.

26. В отношении Ближнего Востока он заявляет, что скорейшее урегулирование палестинской проблемы на основе справедливости и благородства, включая реализацию права палестинцев на самоопределение, является ключевой предпосылкой установления прочного мира и стабильности. Проводимые с этой целью переговоры не только в наибольшей степени отвечают интересам арабского и израильского народов, но и станут вкладом в установление мира и стабильности во всем мире. Он надеется, что заинтересованные стороны на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и полного соблюдения уже достигнутых соглашений, руководствуясь и в дальнейшем принципом "земля в обмен на мир", займут гибкие и прагматические позиции, с тем чтобы продвинуть процесс мирных переговоров вперед.

27. Г-жа БОЙКО (Украина) говорит, что, несмотря на приверженность государств-членов делу борьбы против расизма, это отвратительное явление по-прежнему имеет место и во многих регионах мира возрождается неофашизм и неонацизм. Необходимы новые концептуальные подходы, и оратор подчеркивает важное значение сохранения независимого статуса Специального докладчика. Также весьма полезным является обмен информацией об оптимальной практике и стратегиях, таких, как политика национальной интеграции, уже действующая в некоторых странах.

28. В рамках Европейского года борьбы против расизма большое внимание уделялось угрозе расизма и поощрялось обсуждение мер по борьбе с этим злом. Такие усилия следует рассматривать в более широком контексте защиты всеобщих прав человека, которая представляет собой один из основополагающих элементов международной системы безопасности. Делегация Украины всецело поддерживает предложение о проведении всемирной конференции Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма и подчеркивает, что на ней следует уделить особое внимание всем формам расовой нетерпимости и рассмотреть этот вопрос на основе подхода, направленного на достижение конкретных результатов. Перед созывом конференции следует провести на национальном и региональном уровнях надлежащие подготовительные мероприятия.

29. Оратор подчеркивает, что все государства обязаны осуществлять Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации в качестве составного элемента Программы действий на третье Десятилетие, и призывает все государства как можно скорее ратифицировать эту Конвенцию или присоединиться к ней, с тем чтобы придать ей универсальный характер. Оратор указывает, что правительства несут главную ответственность за ликвидацию расовой дискриминации на территориях своих стран. Ее правительство, например, запрещает расовую дискриминацию и придает особое значение защите прав национальных меньшинств.

30. Переходя к рассмотрению пункта 109, оратор подчеркивает комплексный характер принципа самоопределения и отмечает, что эпоха существования империй и колониального угнетения завершилась. Государства на деле продемонстрировали свою готовность применять стандарты, касающиеся прав человека и прав народов, как об этом недвусмысленно свидетельствовали результаты Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в 1993 году. Оратор подчеркивает, что принцип самоопределения не обязательно предполагает выход территории из состава государства и что существует различие между таким выходом и территориальным сепаратизмом. Признавая неотъемлемое право народов на самоопределение, ее делегация вместе с тем считает, что это право должно быть совместимо с нормами международного права и положениями Устава Организации Объединенных Наций и Хельсинкского заключительного акта и должно применяться с учетом национального законодательства, внутренних и внешних факторов и исторических предпосылок.

31. Положение народов, находящихся под колониальным господством или живущих в условиях оккупации, отличается от положения национальных меньшинств, проживающих на территориях современных государств вследствие естественных исторических процессов. При осуществлении права

на самоопределение должны соблюдаться три основных условия: приверженность принципам демократии, защиты прав человека и прав национальных меньшинств; нерушимость государственных границ; и мирное разрешение споров. Неуважение принципа территориальной целостности государств будет представлять собой угрозу международному миру и безопасности. Универсальный стандарт применения принципа самоопределения позволит на основе справедливого и гибкого подхода устранять возможные коллизии интересов, с тем чтобы предотвратить конфронтацию в рамках межэтнических и межгосударственных отношений.

32. Оратор выражает озабоченность по поводу продолжающегося использования наемников во многих регионах мира и призывает государства-члены запретить вербовку, обучение, сосредоточение, транзитную перевозку, финансирование и использование наемников.

33. Она призывает международное сообщество проявить солидарность и обеспечить всем народам необходимые условия для осуществления своего права на свободу выбора и развитие в цивилизованной форме.

34. Г-н БЕРНАЛЕС БАЛЬЕСТЕРОС (Специальный докладчик по вопросу об использовании наемников) вносит на рассмотрение свой доклад (A/53/338, приложение), подготовленный в соответствии с резолюцией 52/112, и настоятельно призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека согласно просьбе, содержащейся в указанной резолюции, придавать широкой гласности информацию об отрицательных последствиях деятельности наемников для права на самоопределение.

35. Оратор сообщает, что государства-члены проявляют все большую готовность вводить в действие законодательство, запрещающее все формы наемнической деятельности. По просьбе Соединенного Королевства в январе 1999 года он посетит эту страну с целью расследования деятельности компаний, предоставляющих услуги в области охраны и военной помощи, которые занимаются вербовкой наемников на международном рынке. Он также отмечает, что получил от правительства Кубы новую, не нашедшую отражения в его докладе информацию, касающуюся нападений наемников на эту страну в июле 1997 года, и что посетит Кубу для расследования этих инцидентов.

36. Что касается деятельности наемников в Африке, о которой подробно говорится в его докладе, то он хотел бы привлечь особое внимание к положению в Сьерра-Леоне. Законное правительство вернулось к власти, и над Объединенным революционным фронтом была одержана победа благодаря мирным инициативам ЭКОМОГ (Группа наблюдения за прекращением огня Экономического сообщества западноафриканских государств) и Организации африканского единства. Вместе с тем он располагает информацией об участии компании "Сэндлайн интернэшнл" - частной компании, предоставляющей услуги по охране, которая использует наемников, - в усилиях по возвращению законного правительства к власти. Эта компания принимала участие в тактическом и стратегическом планировании, поставляла в Сьерра-Леоне боевую технику и вертолеты, невзирая на эмбарго, которое установила Организация Объединенных Наций, предоставляла военных советников и, как сообщается, продолжает действовать в этой стране. В этой связи оратор подчеркивает необходимость всестороннего анализа деятельности таких компаний и принятия на международном уровне мер по ограничению их операций, а также подтверждения суверенитета государств и их обязательств по обеспечению безопасности.

37. Оратор с озабоченностью отмечает наличие взаимосвязи между терроризмом и наемнической деятельностью и призывает комитеты и рабочие группы, занимающиеся вопросами терроризма, изучить вопрос о причастности наемников к террористической деятельности. Получающий вознаграждение наемник, который использует свои навыки, чтобы убивать и сеять панику,

превращается в террориста. Экстремистские организации, исповедующие насилие и терроризм, часто привлекают наемников, а также вербуют их для совершения актов насилия.

38. Надлежащая защита международного сообщества, равно как и права на самоопределение и прав человека, которыми пользуются люди, от наемнической деятельности не обеспечивается. В этой связи в своем докладе он рекомендует Генеральной Ассамблее вновь осудить деятельность наемников и предлагает практические меры с целью предоставить Организации Объединенных Наций возможность внести вклад в дело ликвидации наемничества в соответствии с ее приверженностью полному уважению прав человека.

39. Г-н ЭЛЬЦ (Австрия) просит Специального докладчика по вопросу об использовании наемников разъяснить, можно ли в рамках обычного международного права дать более широкое определение наемников и проводится ли в этой связи какая-либо работа в других международных или экспертных органах. Было бы также полезно получить дополнительную информацию о взаимосвязи между терроризмом и деятельностью наемников.

40. Г-н БЕРНАЛЕС БАЛЬБЕСТЕРОС (Специальный докладчик по вопросу об использовании наемников) говорит, что, помимо ряда резолюций Организации Объединенных Наций, в которых осуждается наемническая деятельность, единственной международной действующей универсальной нормой, содержащей определение понятия "наемник", является статья 47 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года, как это указано в его докладе (A/53/338, приложение, пункт 48). В соответствии с этим определением наемник лишается статуса комбатанта или военнопленного, что равнозначно его осуждению за участие в вооруженных конфликтах. Международная конвенция о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников, принятая в 1989 году, пока не вступила в силу, поскольку лишь 16 из требуемых 22 стран ратифицировали эту Конвенцию или присоединились к ней. Содержащееся в статье 47 определение не в полной мере отражает нынешнее положение дел и новые методы, применяемые наемниками. Например, в ней совсем не упоминается о вербующих наемников частных охранных агентствах.

41. Содержащаяся в докладах информация и результаты поездок, предпринятых им в различные страны Африки, Латинской Америки и Европы, со всей очевидностью свидетельствуют о том, что в международном праве имеются положения, которые не были доработаны с целью учесть изменения в деятельности наемников. Ряд университетских преподавателей в Женеве и Бельгии и институты, связанные с университетами Великобритании и Южной Африки, предоставили ему доклады по результатам своих исследований, посвященных наемнической деятельности. Содержащаяся в них информация может быть предоставлена в распоряжение Генеральной Ассамблеи и государств-членов, с тем чтобы ускорить процесс ратификации Конвенции по борьбе с наемниками или присоединения к ней. Сама по себе Конвенция является крайне необходимым документом, который после вступления в силу может быть качественно доработан. Вместе с тем нынешний правовой "вакуум" в этой области позволяет наемникам действовать безнаказанно.

42. Взаимосвязь между терроризмом и деятельностью наемников вызывает серьезную озабоченность. В некоторых случаях сами члены террористических организаций действуют в качестве наемников. В других случаях террористические организации вербуют наемников для совершения соответствующих актов. Например, широкоизвестный венесуэльский террорист Карлос действовал по заданию таких организаций как наемник и совершил различные террористические акты.

43. Правительство Кубы предоставило информацию о террористических нападениях наемников – граждан Сальвадора и Гватемалы – на туристические объекты на Кубе. Кроме того, результаты всесторонних расследований, проведенных после недавних нападений террористов в Кении и

Танзании, свидетельствуют о возможности как выявления террористических организаций, так и установления личности тех, кто совершает такие нападения.

44. Г-н МАНЦ (Австрия) выступая от имени Европейского союза, таких ассоциированных стран, как Болгария, Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, а также Исландии, говорит, что уважение всех без исключения прав человека и основных свобод – это основополагающая норма международного права, связанного с правами человека. Расизм и расовая дискриминация противоречат основным принципам Всеобщей декларации прав человека. Действия расистов, обусловленные культурными и социально-экономическими факторами, способствуют подрыву социального единства.

45. Европейский союз считает, что крайне важно активизировать усилия по борьбе против расизма и нетерпимости с использованием всех средств с целью обеспечить, чтобы ни национальное законодательство, ни административная практика или поведение не допускали дискриминации в отношении тех или иных лиц по признакам расовой и культурной принадлежности или этнического происхождения. При решении проблемы, связанной с проявлениями расизма, особо важное значение имеет повышение уровня осведомленности молодых людей об этой проблеме посредством их воспитания в духе терпимости и информирования об опасностях расизма и ксенофобии. К таким усилиям следует также подключать государственных служащих и сотрудников судебных и иммиграционных органов и органов полиции. Ключевую роль в пропаганде принципов уважения прав человека других людей играет просвещение в вопросах прав человека во всех слоях общества.

46. Вклад Организации Объединенных Наций по-прежнему имеет важное значение. Расширение участия в осуществлении Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации представляет собой важное средство достижения более качественных результатов на глобальном уровне. Европейский союз приветствует создание в рамках Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека группы по осуществлению проекта по борьбе против расизма, которая содействует обеспечению связи с другими департаментами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также обмену информацией с государствами-членами, межправительственными и неправительственными организациями.

47. Важную роль также играют региональные организации. Европейский союз хотел бы особо отметить работу, проделанную Советом Европы и Европейской комиссией по борьбе против расизма и нетерпимости, включая разработку дополнительного протокола к европейской Конвенции о защите прав человека и основных свобод, расширяющего сферу применения положения о недискриминации. К прочим важным событиям относится вступление в силу в начале 1998 года Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств и Европейской хартии местных языков и языков меньшинств.

48. Европейский союз считает, что всеобщая ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединение к ней необходимы для воплощения в жизнь целей третьего Десятилетия, а также для содействия достижению глобальных целей, установленных в Конвенции. Достижению цели всеобщей ратификации этого важнейшего договора в области прав человека следует придать особое значение в рамках повестки дня Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая будет проведена в 2001 году.

49. Европейский союз поддерживает проводимую Комитетом по ликвидации расовой дискриминации работу по наблюдению за осуществлением Конвенции. Он призывает все государства-участники выполнять свои обязательства по представлению отчетности и предпринять

надлежащие шаги по осуществлению дальнейшей деятельности с учетом выводов Комитета. Европейский союз также вновь заявляет о своей поддержке Специального докладчика по современным формам расизма и призывает к развитию более тесного сотрудничества между Специальным докладчиком и указанным Комитетом.

50. Процесс подготовки Всемирной конференции предоставляет возможность рассмотреть вопрос о значительной вероятности возникновения конфликта вследствие проявления расизма и дискриминации по этническому признаку. Участники Всемирной конференции должны всесторонне изучить все формы расовой нетерпимости. Итоги Конференции должны быть эффективными, должны быть нацелены на конкретные действия и включать практические меры в таких областях, как предотвращение, просвещение, защита и использование эффективных средств решения проблем с полным учетом существующих документов. 2001 год станет годом глобальной мобилизации усилий для привлечения внимания стран мира к целям Конференции и придания нового импульса процессу выполнения существующих обязательств.

51. Что касается подготовки к проведению Всемирной конференции, то Европейский союз надеется, что этот процесс будет набирать обороты благодаря проведению соответствующих мероприятий. Следует подчеркнуть, что все сектора – в частности, правительства, специализированные учреждения и другие соответствующие компоненты системы Организации Объединенных Наций, региональные и неправительственные организации – призваны сыграть важную роль в этом процессе. Аналогичным образом, Европейский союз предлагает Комитету по ликвидации расовой дискриминации, Подкомиссии по предотвращению дискриминации и защите меньшинств и Специальному докладчику распространять идеи и рекомендации через Комиссию Организации Объединенных Наций по правам человека. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека может рассчитывать на поддержку Европейского союза в деле координации подготовительных мероприятий.

52. Работа по подготовке к проведению Конференции также проводится на региональном уровне под эгидой Совета Европы. Вопросы, связанные с терпимостью, недискриминацией и защитой национальных меньшинств, являются предметами обсуждений на периодических совещаниях по человеческому измерению в рамках Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

53. Деятельность Европейского союза основана на принципах терпимости и уважения других сторон. На самом деле, создание порядка, основанного на принципах недискриминации и уважения прав человека, является главной задачей движения европейских стран с момента его зарождения. Европейский союз привержен делу борьбы с расизмом, ксенофобией и нетерпимостью как в рамках этой организации, так и вне ее. Партнеры, действующие в одной гражданской, социальной, политической и культурной обстановке, объединили свои усилия и постоянно стремятся создать и поддерживать в Европе условия жизни, основанные на демократических принципах и на принципах разнообразия культур и языков, условия, при которых поощряется социальная справедливость и обеспечивается защита прав.

54. Включение положения о недискриминации в Амстердамский договор 1997 года позволило Союзу принять соответствующие меры по борьбе с дискриминацией, в том числе с транснациональной преступностью, связанной с расизмом и ксенофобией, а также по повышению эффективности сотрудничества полицейских и судебных органов в этой области.

55. Проведение Европейского года борьбы против расизма (1997 год) содействовало осуществлению многочисленных мероприятий во всех государствах – членах Европейского союза, что способствовало повышению уровня информированности и активизировало реализацию инициатив, позволяющих завязать новые партнерские связи и контакты. На основе достигнутых в

ходе проведения указанного Года успехов Европейская комиссия разработала всеобъемлющий План действий по борьбе против расизма, создав возможность для принятия очередных законодательных мер в целях осуществления нового положения о недискриминации. Этот План направлен на учет такого аспекта, как борьба против расизма, в качестве одного из основных направлений деятельности в рамках всех стратегий и программ Европейского союза и содействует проведению новаторских экспериментальных проектов и установлению связей в рамках усилий по повышению эффективности мероприятий в области информации и коммуникации. Одним из основных итогов Года является создание Европейского центра по наблюдению за проявлениями расизма и ксенофобии, главная задача которого заключается в предоставлении объективных, достоверных и сопоставимых данных о таких явлениях, как расизм, ксенофобия и антисемитизм, в целях разработки практических подходов к решению этих проблем. Центр изучает вопрос о масштабах явления расизма, с тем чтобы проанализировать его коренные причины и последствия и изучить примеры оптимальной практики. Ожидается, что Центр будет играть важную роль в усилиях Европейского союза по содействию подготовке ко Всемирной конференции.

56. Переходя к рассмотрению пункта 109, касающегося права народов на самоопределение, оратор говорит, что это право закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций и важнейших международных документах по правам человека и всегда имеет важное значение как один из элементов системы международных прав человека. Осуществление этого права представляет собой процесс, обуславливающий необходимость в эффективном гарантировании, соблюдении и поощрении прав человека всеми государствами. Право всех людей на участие в общественных делах, будь то непосредственно или через свободно избранных представителей, имеет первостепенное значение для воплощения в жизнь идеалов самоопределения. Правительства должны избираться на основе подлинно свободных и периодических выборов, и государства обязаны обеспечивать возможности для участия людей в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь.

57. Кроме того, эффективное участие населения является важным компонентом успешного и долгосрочного развития и охватывает представителей меньшинств и коренного населения. Демократия, законность и права человека предоставляют людям возможность формировать общество, в котором они живут. Европейский союз считает, что демократия и благое управление являются необходимыми условиями для защиты всех прав человека. Европейский союз привержен делу поддержания усилий демократически избранных правительств, направленных на укрепление законности и создание демократических институтов, ответственно выполняющих свои функции. Он с удовлетворением отмечает важную роль, которую Организация Объединенных Наций играет в этой связи, а также роль Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ.

58. Оратор высоко оценивает работу Отдела по оказанию помощи в проведении выборов как центра координации всех поступающих в Организацию Объединенных Наций запросов относительно оказания помощи в проведении выборов, а также работу программы развития Организации Объединенных Наций в связи с проведением ее Программ рационального управления. Европейский союз поддерживает многие из этих мероприятий и будет и впредь тесно взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций.

59. Г-н ЗМЕЕВСКИЙ (Российская Федерация) говорит, что на предстоящей Всемирной конференции по проблеме расизма и расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости должен быть обеспечен всеобъемлющий подход ко всем формам современного расизма с учетом положения меньшинств, которые зачастую становятся объектом дискриминации и притеснений. В рамках процесса подготовки к Конференции проблематика меньшинств должна найти адекватное выражение в докладах, подготавливаемых Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, исследованиях Комитета по ликвидации расовой дискриминации и материалах Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите

меньшинств. Сама Конференция должна определить конкретные способы противодействия проявлениям современного расизма и агрессивного национализма.

60. Универсальной юридической основой для усилий международного сообщества по преодолению расизма является Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации. В марте 1998 года Российская Федерация представила свой четырнадцатый периодический доклад Комитету по ликвидации расовой дискриминации, который дал положительную оценку принятым в России мерам по защите прав человека. Обеспечение равенства граждан независимо от их национальности, языка и отношения к религии – это необходимое условие существования Российской Федерации как многонационального, многоконфессионального и многокультурного государства. Одной из приоритетных задач является адаптация российского законодательства и правоприменительной практики к стандартам Совета Европы.

61. Выступая по пункту 109, оратор говорит, что переход к "многополярному" мируустройству требует созидающего прочтения права народов на самоопределение, которое следует рассматривать в органической связи с другими императивами международного права, включая прежде всего уважение территориальной целостности и государственного суверенитета. Возведение в абсолют принципа национального самоопределения таит в себе серьезную угрозу международному и региональному миру и безопасности. В Декларации о принципах международного права 1970 года предусмотрено, что право на самоопределение не должно толковаться как санкционирующее или поощряющее любые действия, которые вели бы к расчленению или к нарушению территориальной целостности или политического единства суверенных независимых государств, и принципы, изложенные в Декларации, являются взаимосвязанными.

62. Проблема самоопределения должна решаться на основе различных форм реального самоуправления национальных меньшинств, не ставящих под сомнение территориальную целостность государств, в которых они проживают. Закрепленный в российской Конституции федерализм создает условия для развития культурной и государственной автономии национальностей в соответствии с принципами равноправия и самоопределения народов при уважении целостности территории Федерации в целом. В настоящее время регионы Российской Федерации принимают самостоятельные решения по целому ряду вопросов в экономической, социальной и политической сферах. Одновременно совершенствуется механизм взаимодействия между федеральными и региональными структурами власти. Неотъемлемым компонентом демократического самоуправления являются выборы. Только посредством демократического процесса и развития самоуправления в рамках конкретного государства народы способны определять свою судьбу.

63. Г-н КОЛБИ (Норвегия) говорит, что тем государствам, которые еще не сделали этого, следует ратифицировать Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации или присоединиться к ней. Он отмечает, что на сегодняшний день лишь 25 государств сделали предусмотренное в статье 14 заявление, позволив своим гражданам доводить до сведения Комитета заявления о случаях проявления расовой дискриминации. Оратор выражает надежду, что мероприятия по подготовке к предстоящей Всемирной конференции послужат стимулом к тому, чтобы государства сделали такое заявление.

64. Конференция предоставляет государствам уникальную возможность наполнить новым содержанием свои обязательства в отношении борьбы с расизмом. Норвегия намеревается привлечь широкий круг представителей гражданского общества к работе совещаний по подготовке к Конференции и будет способствовать, в частности, обеспечению участия в них неправительственных правозащитных организаций.

65. Ни одна нация не может утверждать, что она свободна от расизма, и Норвегия не является исключением. Хотя все люди в Норвегии пользуются одинаковыми правами, независимо от

национальной или этнической принадлежности, уровень безработицы среди иммигрантов из стран третьего мира намного выше, чем среди остального населения. Это отчасти обусловлено существованием дискриминационной практики. Правительство Норвегии обладает всей полнотой информации об этих случаях расовой дискриминации и осознает необходимость принимать надлежащие меры по их устранению.

66. Недавно правительство приняло план действий по борьбе против дискриминации, в рамках которого основное внимание уделяется мерам по обеспечению равных возможностей на рынке жилья и труда и углубления понимания такого явления, как многообразие культур в ключевых секторах обслуживания. Недавно созданному центру по борьбе против дискриминации по этническому признаку поручено оказывать помощь жертвам дискриминации и предлагать превентивные меры. Норвегия высоко оценивает работу механизмов Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма и подчеркивает важность обеспечения достаточного объема ресурсов для ее системы, связанной с правами человека.

67. Г-н КАНДЖУ (Пакистан), выступая по пункту 109, говорит, что право на самоопределение является одним из наиболее важных прав человека и на нем основаны принципы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и других международных документах по правам человека. Организация Объединенных Наций с момента создания играет заслуживающую высокой оценки роль в борьбе народов за осуществление своего права на самоопределение против иностранной оккупации и колониального господства. Актуальность этого принципа выражается в резком увеличении по прошествии ряда лет числа членов Организации Объединенных Наций. Осуществление этого права в Южной Африке, Намибии и других странах существенно укрепило престиж Организации. Пакистан надеется, что предпринимаемые в настоящее время усилия по мирному урегулированию ближневосточной проблемы приведут к установлению прочного мира на основе осуществления палестинским народом своего права на самоопределение.

68. Переходя к проблемам своего региона, оратор говорит, что спор относительно Джамму и Кашмира – это самый старый спор, фигурирующий в повестке дня Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, поскольку Индия отказывает народу Кашмира в осуществлении его права на самоопределение начиная с 1947 года. С тех пор Совет Безопасности принял множество резолюций, и Комиссия по Индии и Пакистану Организации Объединенных Наций подтвердила право народа Кашмира на самоопределение. Как Индия, так и Пакистан согласились с положениями этих резолюций, но Индия отказалась от торжественно взятых на себя обязательств перед международным сообществом и народом Джамму и Кашмира.

69. Оратор приводит семь аргументов, доказывающих необоснованность утверждения Индии, что народ Джамму и Кашмира осуществил свое право на самоопределение посредством "выборов", проведенных в 1951 году, и на основании решений учредительного собрания. В качестве одного из таких аргументов в пользу несостоятельности утверждений Индии он отмечает, что народу Кашмира никогда не было предоставлено возможности свободно и беспристрастно выражать свою волю посредством справедливых выборов. Кроме того, специальная миссия Международной комиссии юристов, направленная в 1995 году в оккупированный Индией Кашмир, подтвердила, что право народа Джамму и Кашмира не было осуществлено в соответствии с обязательством, содержащимся в резолюциях Совета Безопасности. Статус провинций как спорной территории был также признан в других контекстах Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, в том числе в годовом докладе Генерального секретаря и в недавних заявлениях пяти постоянных членов Совета Безопасности и группы восьми промышленно развитых государств.

70. Индия, направляя свои войска в Кашмир, нарушает обязательства, официально взятые на себя ее отцами-основателями. В течение последнего десятилетия в результате жестокого

использования силы погибло 60 000 жителей Кашмира. С целью подавить борьбу коренного населения Джамму и Кашмира за обеспечение своего права на самоопределение правительство Индии применяет такие методы, как изнасилования и незаконные задержания и иную тактику.

71. Народ Джамму и Кашмира по-прежнему полон решимости под руководством Всепартийной конференции "Хуррият" добиться осуществления своего неотъемлемого права на самоопределение, закрепленного в соответствующих резолюциях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Отказ в обеспечении этого права служил причиной конфликтов и напряженности в отношениях между Пакистаном и Индией в течение последних 50 лет. Ничем не спровоцированные нарушения, совершаемые Индией вдоль контрольной линии, еще больше обострили напряженность и усилили нестабильность в регионе.

72. Пакистан привержен делу решения всех неурегулированных с Индией проблем мирным путем на основе диалога. Это тем более имеет важное значение в связи с наличием ядерных зарядов в Южной Азии. Нынешняя трагедия обуславливает необходимость в том, чтобы Организация Объединенных Наций играла активную роль в этом вопросе, и оратор настоятельно призывает Генерального секретаря выдвинуть надлежащие инициативы в целях осуществления резолюций Совета Безопасности по Джамму и Кашмиру. Остальные члены международного сообщества также несут постоянную ответственность за содействие справедливому урегулированию спора относительно Джамму и Кашмира, что возвестит эру мира и процветания в этом регионе.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.